



**REQUEST FOR PROPOSAL /  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
50 Victoria St. / 50 rue Victoria  
PDP I, Suite C114  
Gatineau, Québec,  
K1A 0C9 (J8X 3X1)

Epost: Please forward an e-mail to  
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-  
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-<br/>ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) in  
order to inform the Bid Receiving Unit of your  
interest in bidding via Epost.

Connexion postal: Veuillez envoyer un courriel à  
l'adresse courriel suivante :  
[TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-  
ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-<br/>ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca) pour  
informer l'Unité de réception des soumissions de  
votre intérêt à soumissionner via Connexion  
postal

Or By/Ou par Fax To/A: (819) 997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the  
Queen in right of Canada, in accordance with  
the terms and conditions set out herein, referred  
to herein or attached hereto, the goods and  
services listed herein and on any attached  
sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa  
Majesté la Reine du chef du Canada, aux  
conditions énoncées ou incluses par référence  
dans la présente et aux annexes ci-jointes, les  
biens et services énumérés ici et sur toute  
feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Solicitation Closes /  
L'invitation prend fin:**

At / à : 1400  
(EDT / heure avancée de l'Est)

On / le : July 26, 2024

<b>Title / Titre:</b> Life raft, inflatable one person / Radeau de survie, une personne, gonflable	<b>Solicitation No / No de l'invitation:</b> W8485-258266/A
<b>Date of Solicitation / Date de l'invitation:</b> le 11 juillet, 2024	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b>  National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2  Attn: Dany Lebel, DAP 2-2-7 dany.lebel2@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. / N° de téléphone:</b> N/A	<b>FAX No / No de fax:</b> N/A
<b>Destination:</b> Specified herein / Précisé dans les présentes	

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable  
Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges  
to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a  
separate item.

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de  
douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de  
livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

<b>Delivery required / Livraison exigée:</b>	<b>Delivery offered / Livraison proposée:</b>
<b>Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):</b>	
<b>Name / Nom:</b> _____	<b>Title / Titre:</b> _____
<b>Signature:</b> _____	<b>Date:</b> _____

1. Préavis d'attribution de contrat (PAC)

Un PAC est un avis public indiquant à la communauté des fournisseurs qu'un ministère ou un organisme a l'intention d'attribuer un contrat pour des biens à un fournisseur pré-identifié, permettant ainsi à d'autres fournisseurs de signaler leur intérêt à soumissionner, en soumettre un énoncé de capacités. Si aucun fournisseur ne soumet un énoncé de capacités qui répond aux exigences énoncées dans le PAC, au plus tard à la date de clôture indiquée dans le PAC, l'agent de négociation des contrats peut alors procéder à l'attribution du fournisseur pré-identifié.

2. Définition du besoin

Le ministère de la Défense nationale a un besoin pour la fourniture des éléments suivants : NIBS : 4220 - Radeau de sauvetage , gonflable (simple) , NNO : 4220-21-846-5885, NCAGE : 3AF10, Numéro de pièce : 6152, Quantité : 40, unité de distribution : EA.

3. Critères d'évaluation de l'énoncé de capacités (Exigences essentielles minimales)

Tout fournisseur intéressé doit démontrer au moyen d'un énoncé de capacités que son produit/équipement/système (le cas échéant) répond aux exigences suivantes des éléments énumérés dans la section 2 ci-dessus – Définition des exigences.

4. Ce marché est assujéti aux accords commerciaux suivants :

- Accord de libre-échange Canada-Panama
- Accord de libre-échange Canada-Corée (CKFTA)
- Accord de libre-échange canadien (ALEC)
- Accord de libre-échange Canada-Chili (ALECC)
- Accord de libre-échange Canada-Colombie
- Accord de libre-échange Canada-Pérou (ALECP)

5. Justification du fournisseur pré-identifié

Les pièces recherchées par le ministère de la Défense nationale (comme indiqué dans la partie 2) ne sont fabriquées que par un seul fournisseur , Tulmar Safety Systems . Ce fabricant a mandaté Tulmar Safety Systems en tant que revendeur autorisé exclusif pour les Forces armées canadiennes.

6. Exception au Règlement sur les marchés de l'État

L'exception suivante au *Règlement sur les marchés de l'État* est invoquée pour ce marché en vertu du paragraphe 6(d) - « une seule personne est capable d'exécuter le travail » .

7. Exclusions et/ou raisons d'appel d'offres limité

Les exclusions et/ou raisons d'appel d'offres limitées suivantes sont invoquées dans le cadre du

L'article 513(b)( iii) du chapitre 5 de la ZLEC est applicable sur la base d'un appel d'offres limité lorsque les biens ou services ne peuvent être fournis que par un fournisseur particulier et qu'aucun bien ou service alternatif ou de remplacement raisonnable n'existe en raison d'une absence de concurrence. pour des raisons techniques.

L'article 15.10(2)(b) du CPTPP est applicable sur la base d'un appel d'offres limité dans le cas où le bien ou le service ne peut être fourni que par un fournisseur particulier et qu'il n'existe aucune alternative raisonnable ou aucun bien ou service de substitution en raison de l'absence de concurrence pour des raisons techniques.

L'article XIII(b) de l'AMP-OMC est applicable sur la base d'un appel d'offres limité dans les cas où les biens ou les services ne peuvent être fournis que par un fournisseur particulier et où il n'existe aucune alternative raisonnable ou aucun bien ou service de substitution en raison de l'absence de concurrence. raisons techniques.

10. 8. Propriété de la propriété intellectuelle d'avant-plan

- La propriété de toute propriété intellectuelle d'avant-plan découlant du contrat proposé appartiendra à l'entrepreneur.

11. 9. Durée du contrat proposé ou date de livraison

- La livraison des pièces doit commencer au plus tard en **janvier 2025**.

10. Estimation du coût du contrat proposé

La valeur estimée du contrat est de 208 340,00 \$ (taxes en sus).

11. Nom et adresse du fournisseur pré-identifié :

Tulmar Safety Systems , 1123 rue Cameron, Hawkesbury, ON K6A 2B8.

12. Droit des fournisseurs de soumettre un énoncé de capacités

Les fournisseurs qui s'estiment pleinement qualifiés et disponibles pour fournir les biens, services ou services de construction décrits dans le PAC peuvent soumettre un énoncé de capacités par écrit à la personne-ressource identifiée dans

le présent avis au plus tard le date de clôture du présent avis. L'énoncé de capacités doit clairement démontrer comment le fournisseur répond aux exigences annoncées.

13. Date de clôture pour la présentation d'un énoncé de capacités

La date et l'heure de clôture pour l'acceptation des énoncés de capacités sont **le 26 juillet, 2024 à 14 h HAE** .

14. Enquêtes et soumission des énoncés de capacités

Les demandes de renseignements et les énoncés de capacités doivent être adressés

à :

**Dany Lebel DAP 2-2-7**

**Courriel : [dany.lebel2@forces.gc.ca](mailto:dany.lebel2@forces.gc.ca)**